

Mythologie, Lyon, 1612 - X [45] : Des Graces

Auteur(s) : Conti, Natale ; Montlyard, Jean de (traducteur)

Collection Mythologia, Francfort, 1581 - Livre X

Ce document est une traduction de :

[Mythologia, Francfort, 1581 - X \[45\] : De Gratiis](#)

Collection Mythologia, Venise, 1567 - Livre X

Ce document est une transformation de :

[Mythologia, Venise, 1567 - X \[45\] : De Gratiis](#)

Collection Mythologie, Paris, 1627 - Livre X

[Mythologie, Paris, 1627 - X \[45\] : Des Graces](#) est une révision de ce document

Collection Mythologie, Lyon, 1612 - Livre IV

[Mythologie, Lyon, 1612 - IV, 15 : Des Graces](#) a pour résumé ce document

Informations sur la notice

Auteurs de la noticeÉquipe Mythologia

Mentions légales

- Fiche : Projet Mythologia (CRIMEL, URCA ; IUF) ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Images : Münchener DigitalisierungsZentrum (MDZ).

Citer cette page

Conti, Natale ; Montlyard, Jean de (traducteur), *Mythologie*Lyon, 1612 - X [45] : Des Graces, 1612

Projet Mythologia (CRIMEL, URCA ; IUF) ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Consulté le 01/12/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Mythologia/items/show/6729>

Présentation du document

PublicationLyon, Paul Frellon, 1612

ExemplaireMünchener DigitalisierungsZentrum (MDZ): exemplaire d'Augsburg, Staats- und Stadtbibliothek -- 4 Alt 76

Formatin-4

Langue(s)Français
Paginationp. [1090]
Illustrationaucune

Des dieux, des monstres et des humains

Entités mythologiques, historiques et religieuses[Grâces](#)

Notice créée par [Équipe Mythologia](#) Notice créée le 06/09/2019 Dernière
modification le 25/11/2024

enclins à Venus, ils ont attribué telle deformité à Cupidon que nous auons exposée.

Des Graces.

Les facultez & nōs des Graces tesmoignēt ce que dessus, lesquelles ne signifient autre chose que la fertilité des terres & abondance de grains, qui par le benefice de la paix croissent à foison. Pour cette cause on les fait costillieres & suiuanes des Venus, filles du Soleil & d'Æglé, parce que rien ne peut rapporter son fruit sans la clemence du Soleil.

Des Heures.

Dauantage pource qu'il ne sembloit pas que chose aucune se peust assez commodément faire par le seul instinct & conduite de nature, encore qu'il rencōtre vn air bien attrempé, s'il n'est aidé par l'industrie de l'homme, les anciens ont introduit les Heures espians la diligence & sedulité d'un chascun, & aidans de leur faueur les plus soigneux & diligens. car la clemence & bonté de Dieu n'abandonne iamais l'industrie humaine. Et pourtant elles ont la reputation d'embrouiller le ciel de nuées, le calmer, l'esclaircir, & gouverner les saisons. Qui plus est ils montroient par lescdites Heures, que la meschanceté des hommes estoit ordinairement accompagnée d'une sterilité de terres, d'une disette de biēs, & de toutes autres calamitez enuoiées du ciel pour leur punition.

De Mercure.

Afin aussi que l'on entendist que les choses humaines ne sont pas du tout séparées de la nature diuine, ils ont euidé que Mercure fust comme intercesseur, rapportant aux hommes les ordonnances & arrests des Dieux; & aux Dieux les prieres & desseings des hommes. C'estoit vne fiction de ceux qui ne pouuoient comprendre comment les affaires de ce monde se gouernoient par la vertu de Dieu. Car Mercure est cette force & puissance diuine infusée diuinement es esprits humains, qui ageâce d'un merueilleux ordre l'estat de ce monde, & le conserue en son estre. Derechef, cuidans que les songes deuallassent du ciel es entendemens des hommes, & que les ames fussent extraites du ciel & infusées es corps de ceux qui venoient au monde, & après leur decez descendissent es bas lieux, ils qualifioient cette puissance là qui produisoit tels effects, du nom de Mercure: & ce d'autant que Mercure homme tres-sage & bien entendu, enseigna le premier que le monde auoit esté créé de Dieu, & ne se pouoit regir que par la prouidence de Dieu; & dressa la maniere & les ceremonies des
seruices